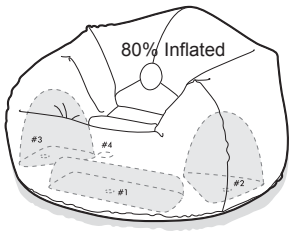
airFurniture™ BEANless Bag™

12

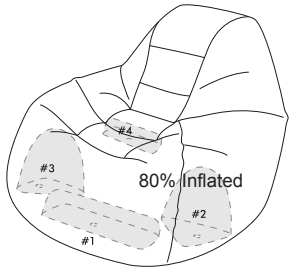
READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE INFLATING OR USE



1. TO INFLATE

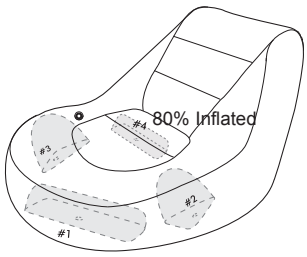
CAUTION: TO PREVENT BURSTING, DO NOT USE A HIGH PRESSURE PUMP SUCH AS AN AIR COMPRESSOR. DO NOT FULLY INFLATE OR OVERINFLATE.

- Each chamber is numbered for correct inflating sequence. Inflate the air chambers in this sequence or it will result in an improperly inflated or damaged chair.
- Insert the nozzle from an air pump into double valve #1 and fill the air chamber slowly. Fill the air chamber approximately 80%. **DO NOT FULLY INFLATE OR OVERINFLATE.** Repeat this procedure in sequence for air chambers #2 and #3. Desired softness can be adjusted by adding or releasing air to these chambers after the main air chamber (#4) is inflated.
- Insert the nozzle from an air pump into valve #4. Fill the air chamber to approximately 80% of capacity and then try the chair. Adjust the softness to your comfort level by adding or releasing air.
- Make sure each valve is securely closed after inflating.

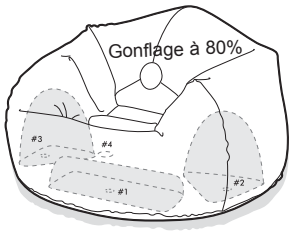


2. TO DEFLATE

- Pull out valve cap. Pull inflation valve base to release air. Replace inflation valve base and cap securely.
- After deflating air chamber #4, deflate the three smaller air chambers.



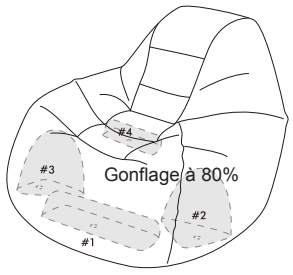
VEUILLEZ LIRE ET RESPECTER LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCEDER AU GONFLAGE



1. GONFLAGE

ATTENTION : AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉCLATEMENT, NE GONFLEZ PAS À L'AIDE D'UN COMPRESSEUR, ET NE SURGONFLEZ PAS.

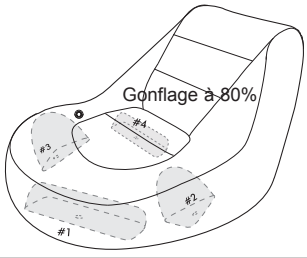
- Chaque chambre à air est numérotée pour assurer un ordre correct de gonflage. Veillez à respecter cet ordre afin que le montage soit conforme, et que le fauteuil ne soit pas endommagé.
- Insérez l'embout de la pompe dans la valve de gonflage n°1, et gonflez lentement, jusqu'à 80% de la capacité de la chambre à air. Ne gonflez pas entièrement, ou ne surgonflez pas. Gonflez ensuite les chambres à air n°2 et n°3. Après avoir gonflé la chambre n°4, vous pouvez ajuster la souplesse du fauteuil, en ajoutant de l'air, ou en dégonflant un peu les chambres à air.
- Assurez vous que chaque valve soit correctement fermée après le gonflage.



2. DÉGONFLAGE

- Retirez le bouchon de la valve. Tirez sur la valve du gonflage pour libérer l'air. Replacez la valve de gonflage et le bouchon fermement.
- Après le dégonflage de la chambre à air n°4, dégonflez les trois autres petites chambres à air.



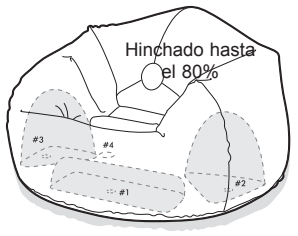


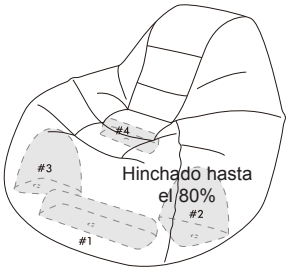
©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/ Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands**
www.intexcorp.com

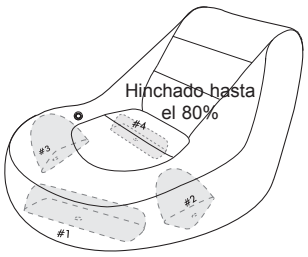
INTEX®

airFurniture™ BEANless Bag™

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE HINCHAR O USAR







1. PARA INFLAR

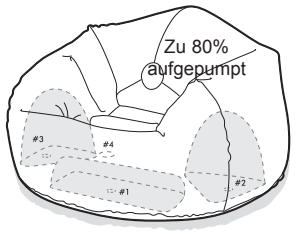
PRECAUCIÓN: PARA EVITAR QUE EL COLCHÓN REVIENTE, NO UTILIZAR BOMBAS DE ALTA PRESIÓN, TIPO COMPRESOR DE AIRE. NO HINCHAR EN EXCESO.

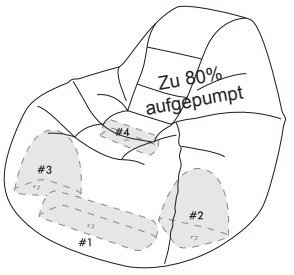
- Cada cámara está numerada para que se hinche en una secuencia correcta. Hinche las cámaras de aire siguiendo esta secuencia o la silla quedará dañada o mal hinchada.
- Inserte la boquilla de la bomba de aire en la doble válvula #1 y llene la cámara despacio. Hínchela hasta el 80% aproximadamente. NO HINCHAR EN EXCESO. Repita este procedimiento secuenciaimente en las cámaras #2 y #3. Puede ajustar la firmeza deseada añadiendo o soltando aire en esta cámaras una vez que la cámara principal #4 esté hinchada.
- Inserte la boquilla de la válvula en la doble válvula #4. Llene la cámara de aire hasta un 80% aproximadamente y pruebe la silla. Ajuste la firmeza a su gusto añadiendo o soltando aire.
- Asegúrese que la válvula esté cerrada después de hincharlo.

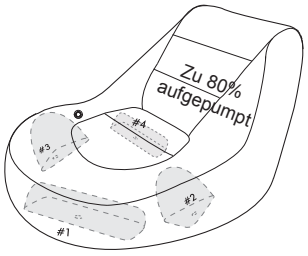
2. PARA DESINFLAR

- Retire la tapa de la válvula. Tire de la válvula de inflado para liberar el aire. Vuelva a colocar la válvula de inflado y cierre la tapa firmemente.
- Después de desinflar la cámara #4, deshinche las 3 cámaras menores.

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM AUPUMPEN ODER DEM GEBRAUCH







1. AUFPUMPEN

ACHTUNG: Um ein Platzen zu vermeiden, verwenden Sie keine Hochdruckluftpumpe, wie z.B. einen Kompressor. Nicht ganz oder zu stark aufpumpen.

- Jede Luftkammer ist nummeriert für die richtige Aufpump-Reihenfolge. Pumpen Sie die Luftkammern unbedingt in dieser Reihenfolge auf, da sonst das Resultat ein falsch aufgeblasener oder beschädigter Sessel ist.
- Stecken Sie die Düse einer Luftpumpe in das Doppelventil Nr. 1 und füllen Sie die Luftkammer langsam bis zu ca. 80%. **NICHT GANZ ODER ZU STARK AUFBLASEN!** Wiederholen Sie diesen Vorgang nacheinander bei den Luftkammern Nr. 2 und Nr. 3. Die gewünschte Festigkeit kann durch weiteres Aufpumpen oder Luft ablassen dieser Luftkammern erreicht werden, nachdem auch die Hauptkammer Nr. 4 aufgeblasen wurde.
- Stecken Sie die Düse einer Luftpumpe in das Doppelventil Nr. 4. Füllen Sie diese Luftkammer bis zu 80% und testen Sie dann den Sessel. Passen Sie die Weichheit auf Ihr Komfortniveau an, indem Sie Luft hinzufügen oder auslassen.
- Vergewissern Sie sich, dass jedes Ventil nach dem Aufpumpen fest geschlossen ist.

2. LUFT ABLASSEN

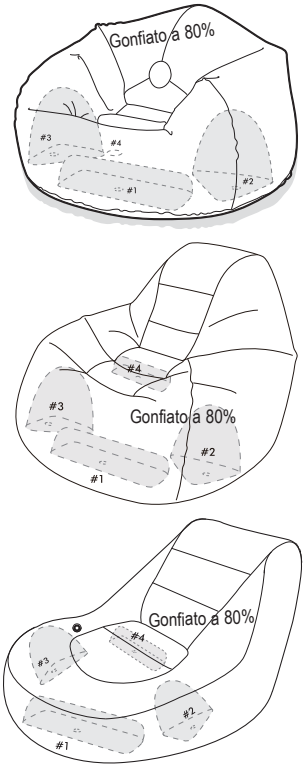
- Ziehen Sie die Ventilkappe heraus. Ziehen Sie an der Auslassventilbasis, um Luft abzulassen. Setzen Sie die Auslassventilbasis und die Kappe wieder fest ein.
- Nach dem Ablassen der Luftkammer Nr. 4 entleeren Sie die drei kleineren Luftkammern.

©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/ Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands**
www.intexcorp.com

INTEX®

airFurniture™ BEANless Bag™

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI GONFIARE E UTILIZZARE LA POLTRONA



1. PER GONFIARE

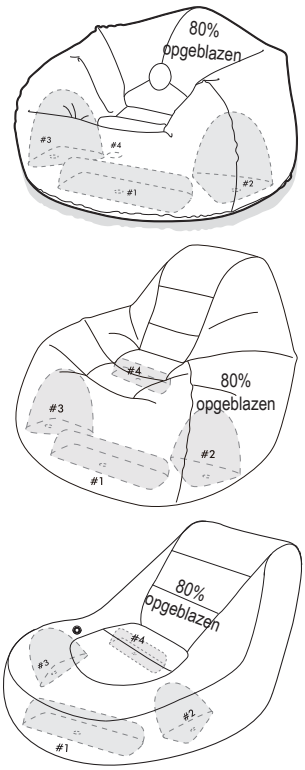
ATTENZIONE: EVITATE L'USO DI POMPE AD ALTA PRESSIONE QUALI COMPRESSORI D'ARIA PER PREVENIRE IL RISCHIO DI SCOPPI. NON GONFIATE OLTRE MISURA.

- Ciascuna camera d'aria è numerata. Gonfiare ciascuna camera d'aria seguendo la corretta sequenza altrimenti la poltrona potrebbe danneggiarsi.
- Inserire il beccuccio di una pompa ad aria nella valvola 1 e gonfiare lentamente. Gonfiare sino ad 80%. **NON GONFIARE COMPLETAMENTE E TROPPO.** Ripetere questa procedura per le camere d'aria 2 e 3. Dopo aver gonfiato la camera d'aria principale 4, gonfiare o sgonfiare queste camere d'aria a seconda della rigidità desiderata.
- Inserire il beccuccio della pompa nella valvola 4. Gonfiare sino ad 80% e poi provare la poltrona. Regolare la rigidità della poltrona a piacere gonfiando o sgonfiando leggermente.
- Dopo aver gonfiato, rassicurarsi che la valvola sia ben chiusa.

2. PER SGONFIARE

- Estrarre il tappo della valvola. Tirare la valvola di gonfiaggio per rilasciare l'aria. Rimettere fermamente la valvola di gonfiaggio e il relativo tappo.
- Dopo aver sgonfiato la camera d'aria 4, procedete immediatamente con le altre tre piccole camere d'aria.

LEES EERST ALLE INSTRUCTIES ALVORENS DE ZITZAK OP TE BLAZEN EN TE GEBRUIKEN EN VOLG INSTRUCTIES OOK OP!



1. OPBLAZEN

WAARSCHUWING: OM OPENBARSTEN TE VOORKOMEN, GEEN COMPRESSOR-POMP GEBRUIKEN. NIET TE HARD OPPOMPEN (LUCHT, DIE WORDT VERWARMD, ZET UIT!)

- Elke luchtkamer is voorzien van een volgnummer. Blaas de luchtkamers in de juiste volgorde op! Zoniet, dan bestaat het gevaar, dat de stoel tijdens gebruik beschadigt.
- Steek de slang van de luchtpomp in dubbel-ventiel # 1 en blaas deze luchtkamer langzaam op. TOT MAXIMAAL 80% **OPBLAZEN EN ZEKER NIET MEER!!** Doe hetzelfde met luchtkamers #2 en #3. Pas als luchtkamer #4 is opgeblazen, kunt u de gewenste stevigheid bijstellen door lucht toe te voegen of weg te laten lopen in luchtkamers #1, #2 of #3.
- Steek de slang van de luchtpomp nu in dubbel-ventiel #4 en blaas ook deze luchtkamer langzaam tot MAXIMAAL 80% op. Probeer dan of de stoel comfortabel zit en stel de stevigheid zonodig bij door luchtkamers #1, #2 of #3 harder op te blazen of juist lucht weg te laten lopen.
- Zorg ervoor, dat alle ventielen goed dicht zijn.

2. LEEG LATEN LOPEN

- Trek de afsluitdop eruit. Draai het gehele ventiel los om de lucht eruit te laten. Plaats het ventiel en de afsluitdop correct terug op het luchtbed.
- Pas als luchtkamer #4 leeg is, de andere luchtkamers leeg laten lopen.

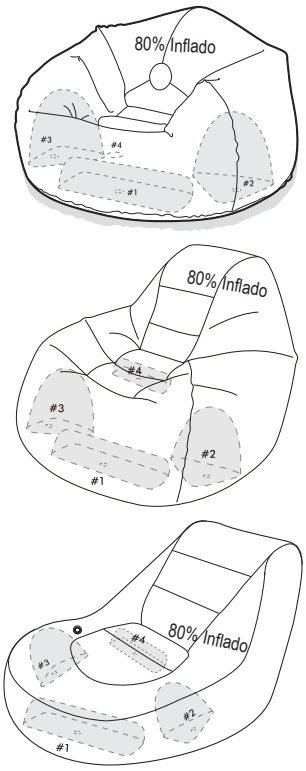
©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/ Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands**
www.intexcorp.com

INTEX®

airFurniture™ BEANless Bag™

12

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INFLAR OU USAR



1. PARA INFLAR

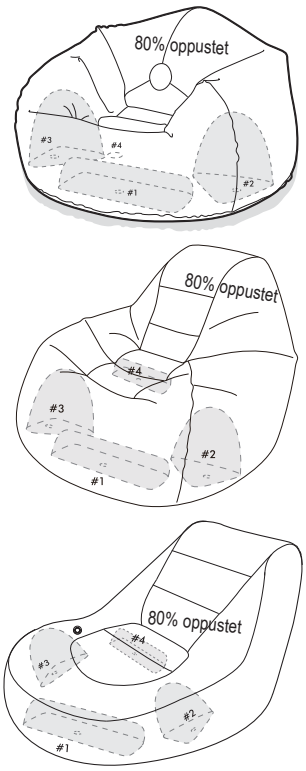
CUIDADO: PARA PREVENIR ESTOURO, NÃO USE BOMBA DE ALTA PRESSÃO, TAL QUAL UM COMPRESSOR. NÃO INFLE ATÉ A CAPACIDADE MÁXIMA OU ALÉM.

- Cada câmara é numerada para inflar na seqüência correta. Inflar as câmaras fora da seqüência pode resultar deformação da peça ou dano.
- Insira o bocal de uma bomba de ar na válvula dupla #1 e encha a câmara lentamente. Encha até 80% da capacidade da câmara. **NÃO INFLE ATÉ A CAPACIDADE MÁXIMA OU ALÉM.** Repita este procedimento nas câmaras de ar #2 e #3. A maciez desejada pode ser obtida inflando ou desinflando parcialmente as câmaras depois que a câmara de ar principal (#4) for inflada.
- Insira o bocal de uma bomba de ar na válvula #4. Encha a câmara até aproximadamente 80% da capacidade e então experimente a poltrona. Ajuste a maciez para seu nível de conforto inflando ou desinflando parcialmente.
- Certifique-se que cada válvula esteja fechada de forma segura após inflar.

2. PARA DESINFLAR

- Wyciągnij nakładkę zaworu. Pociągnij podstawę zaworu aby uwolnić powietrze. Włóż na miejsce podstawę zaworu i nakładkę.
- Depois de desinflar a câmara de ar #4, desinfle as três outras câmaras menores.

LÆS OG FØLG ALLE VEJLEDNINGER FØR PRODUKTET PUSTES OP ELLER ANVENDES



1. OPPUMPNING

ADVARSEL: BRUG IKKE EN HØJTRYKSPUMPE SOM F.EKS. EN LUFTKOMPRESSOR OG FYLD IKKE FOR MEGET LUFT I, DA LUFTMADRASSEN KAN SPRÆNGE.

- Hvert kammer er nummeret, så de kan pustes op i korrekt rækkefølge. Pust luft i rigtig rækkefølge, da det ellers kan resultere i, at stolen ikke pustes korrekt op eller ødelægges.
- Isæt spidsen fra en luftpumpe i dobbeltventil nr. 1 og fyld kammeret meget langsomt. Fyld luftkammeret ca. 80%. **PUST IKKE HELT OP.** Gentag denne procedure i rækkefølge kammer nr. 2 og kammer nr. 3. Den ønskede blødhed kan justeres ved at tilføre lidt mere luft eller ved at lukke lidt luft ud, efter at hovedkammeret nr. 4 er pustet op.
- Isæt spidsen fra en luftpumpe ind i dobbeltventil nr. 4. Fyld luftkammeret ca. 80% og prøv at sidde i stolen. Justér blødheden så stolen føles behagelig ved at tilføre mere luft eller ved at lukke lidt luft ud.
- Vær sikker på at alle ventiler er helt lukkede.

2. UDTØMNING

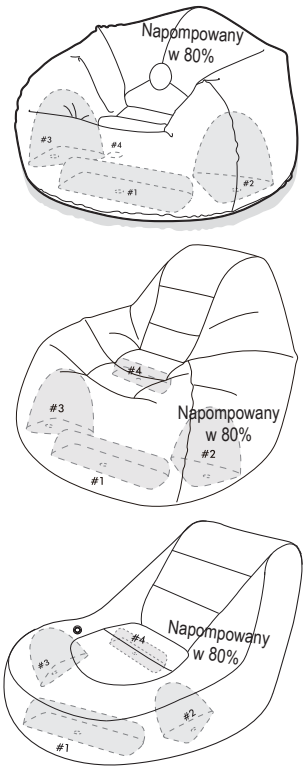
- Træk ventilhætten ud. Træk selve ventilen ud for at lukke luften ud. Sæt ventilen og ventilhætten i igen.
- Efter at luftkammer nr. 4 er tømt for luft tømmes de tre mindre kamre også for luft.

©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/ Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands**
www.intexcorp.com

INTEX®

airFurniture™ BEANless Bag™

PRZECZYTAJ PRZED NAPOMPOWANIEM I UŻYTKOWANIEM PRODUKTU- ZAWSZE POSTĘPUJ ZGODNIE Z PONIZSZYMI ZASADAMI



1. POMPOWANIE

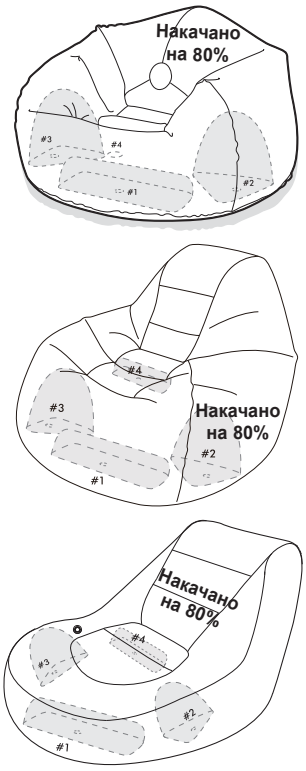
UWAGA: ABY UNIKNĄĆ ROZERWANIA KOMÓR NIE UŻYWAJ DO POMPOWANIA URZĄDZEŃ SPRĘŻAJĄCYCH POWIETRZE. NIE NAPOMPUJ ZA MOCNO.

- Każda komora posiada swój numer dla prawidłowej kolejności pompowania. Pompuj produkt zgodnie z oznaczeniem cyfrowym w celu uniknięcia nieprawidłowego napompowania lub zniszczenia wyrobu.
- Włóż końcówkę pompki do podwójnego zaworu nr 1 i napompuj powoli komorę powietrzną. Pompuj do momentu osiągnięcia około 80% objętości. **NIE NAPOMPUJ ZA MOCNO.** Powtórz tę czynność z komorami nr 2 i 3. Pożądana twardość może zostać uzyskana poprzez dopompowanie lub wypuszczenie powietrza po tym, jak gł ówna komora nr 4 zostanie napompowana.
- Włóż końcówkę pompki do podwójnego zaworu nr 4. Pompuj do uzyskania około 80% objętości i wypróbuj produkt. Wypuść lub napompuj powietrze w celu osiągnięcia optymalnej twardości.
- Upewnij się, że każdy zawór jest po napompowaniu dobrze zamknięty.

2. WYPUSZCZANIE POWIETRZA

- Retire a tampa da válvula. Puxe a base da válvula de inflar para liberar o ar. Substitua a base da válvula de inflar e tampe seguramente.
- Po wypuszczeniu powietrza z komory nr 4, wypuść powietrze z trzech mniejszych komór.

ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ИНСТРУКЦИЕЙ ПЕРЕД НАДУВАНИЕМ И ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ



1. ЧТОБЫ НАДУТЬ

ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НАСОС ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ, НАПРИМЕР, КОМПРЕССОР. НЕ ПЕРЕНАДУВАТЬ.

- Наполнеие воздухом необходимо осуществлять в порядке нумерации отсеков. Каждый отсек имеет свой номер. Нарушение порядка надувания может повредить изделие.
- Вставьте носик шланга насоса в клапан **N°1**. Медленно наполните отсек **N°1** воздухом до 80% от максимального объема. **НЕ НАДУВАТЬ СВЕРХ УКАЗАННОГО ОБЪЕМА.** Отсеки **N°2** и **N°3** надуваются аналогично. Необходимую упругость можете отрегулировать только после наполнения воздухом отсека **N°4**.
- Отсек **N°4** также наполняется воздухом в начале на 80%, а затем необходимая упругость регулируется дополнительным добавлением или стравливанием воздуха.
- Убедитесь, что клапаны плотно закрыты.

2. ЧТОБЫ СДУТЬ

- Выньте пробку из клапана. Вытянуть клапана, чтобы ускорить выход воздуха. Вернуть клапан на место и прочно вставьте пробку.
- Аналогично выпустите воздух из трех меньших отсеков.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае

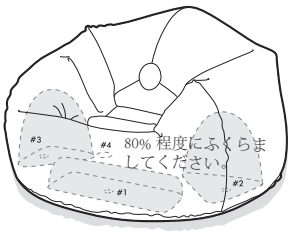
©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/ Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands**
www.intexcorp.com

INTEX®

airFurniture™ BEANless Bag™

12

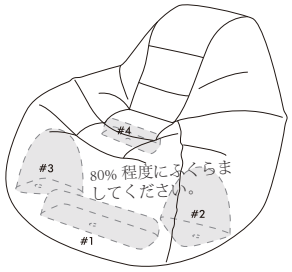
ご使用前に本取扱説明書をよくお読みのうえ、指示に従ってください。



1. 空気の入れ方

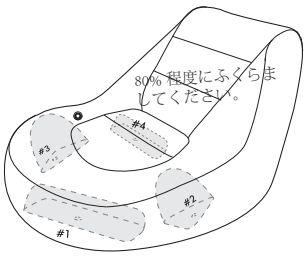
注意：空気の入れ過ぎによる破裂を避けるために、エアーコンプレッサーのような高圧ポンプを使用しないでください。空気を満杯、又は入れ過ぎないように注意してください。

- 各空気室には番号がついています。破損の原因になりますので、空気を入れる際は、各空気室の番号順に入れてください。
- エアーポンプのノズルを空気弁＃１に挿入して、ゆっくりと空気を入れてください。空気室には、約８０%程度まで空気を入れてください。**空気を満杯、又は入れ過ぎないように注意してください。**空気室＃２と＃３に 同じように空気を入れてください。空気室＃４に空気を入れてから、各空気室を調節して、お好みの柔らかさに調整してください。
- エアーポンプのノズルを空気弁＃４に挿入してください。空気室には総容量の約８０%程度の空気を入れてください。空気を出し入れして、お好みの柔らかさに調整してください。
- 空気を入れた後は、各バルブ（空気弁）がしっかりと閉まっているか確認してください。

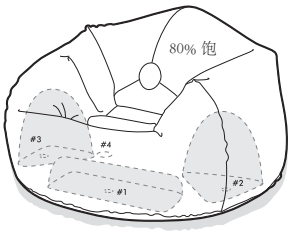


2. 空気の抜き方

- バルブキャップを外してください。バルブキャップ本体を引張って空気を抜いてください。バルブキャップ本体とバルブキャップをしっかりと閉めなおしてください。
- 空気室＃４の空気を抜いてから、その他＃１/＃２/＃３の空気室の空気を抜いてください。



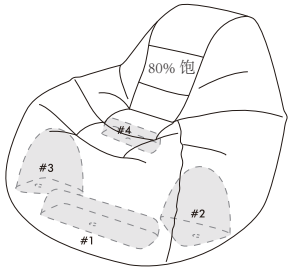
充气或使用前请参阅所有说明



1. 充气步骤

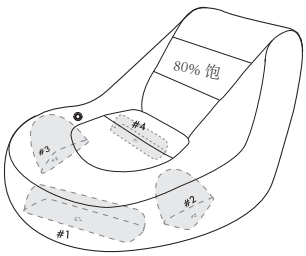
警告：为避免破坏产品，请勿使用高压打气泵如空气压缩机。请勿将产品充饱或过饱。

- 每个气室都注明了打气顺序，请按照该顺序打气，以免造成充气不当或椅子损坏。
- 将打气筒的气嘴塞入 1 号风嘴并缓慢充气，将气室充到 80% 饱。请勿充饱或过饱。
  重复该步骤将气室 2 号和 3 号充气。
  你可以在主气室（4 号）充完之后再来调整这些气室的气量。
- 将打气筒的气嘴塞入 4 号风嘴，将气室充到 80% 饱，然后试坐椅子。
  调整气量直到坐姿舒适。
- 确定所有风嘴都已关好。



2. 放气

- 拔开风嘴盖子。拖出充气风嘴整个底部进行排气。将充气风嘴基底和盖子依次牢固塞回原位。
- 4 号气室漏完后，再漏其他三个小气室。



©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/ Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands**
www.intexcorp.com

INTEX®